VERORDENING (EEG) Nr. 517/79 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1979

houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2073/74 en 1027/78 ten aanzien van de overnamedatum voor het rundvlees dat door de interventiebureaus wordt verkocht en van sommige verkoopprijzen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77 (2), en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2073/74 van de Commissie (3) en Verordening (EEG) nr. 1027/78 van de Commissie (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 83/79 (5), sommige verkoopprijzen zijn vastgesteld voor het rundvlees dat vóór 1 maart 1978 respectievelijk 1 augustus 1978 door de interventiebureaus is overgenomen ; dat de voorraadsituatie zodanig is dat het dienstig lijkt deze data te vervangen door 1 juli 1978 en 1 september 1978 ;

Overwegende dat uit de verkopen die reeds hebben plaatsgevonden is gebleken dat sommige verkoopprijzen moeten worden gewijzigd ;

Overwegende dat alleen de verkoop van voorvoeten die bestemd zijn voor de uitvoering van uitvoercontracten, overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1027/78, de seizoenmoeilijkheden voor de afzet op de markt van de Gemeenschap kan verhelpen ;

Overwegende dat dient te worden voorzien in een rechtvaardige verdeling van het betrokken vlees wanneer de hoeveelheden waarvoor de eerste dag van de verkoop aanvragen zijn ingediend de beschikbare hoeveelheden overschrijden ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor rundvlees geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2073/74 wordt als volgt gewijzigd :

1. De datum 1 maart 1978 in artikel 1, lid 1, wordt vervangen door 1 juli 1978.
2. De bijlage wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 1027/78 wordt als volgt gewijzigd :

1. De datum 1 augustus 1978 in artikel 1, lid 1, wordt vervangen door 1 september 1978.
2. Artikel 3, lid 1, sub b), wordt gelezen :

   „b) de koper voorvoeten voor de uitvoering van het sub a) bedoelde uitvoercontract afneemt".
3. De bijlage wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.

Artikel 3

Indien bij een interventiebureau minder vlees beschikbaar is dan de hoeveelheid waarvoor op de dag van de inwerkingtreding van deze verordening koopaanvragen zijn ingediend, worden deze aanvragen geacht gelijktijdig te zijn ingediend.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 22 maart 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(2) PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.
(3) PB nr. L 216 van 7. 8. 1974, blz. 11.
(4) PB nr. L 132 van 20. 5. 1978, blz. 53.
(5) PB nr. L 13 van 19. 1. 1979, blz. 10.

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I— BILAG I

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits (1)
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses (1)
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti (1)
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt (1)
Selling price in units of account per 100 kg of product (1)
Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne (1)

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	132,503
Ochsen A	130,556
— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	180,642
Ochsen A	178,048

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen af:*	
Kvier 1	103,225
Sude 1	104,388
Tyre P	109,524
Ungtyre 1	117,773
— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*	
Kvier I	165,609
Stude 1	167,848
Tyre P	177,499
Ungtyre 1	191,486

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*	
Bœufs O	121,406
Jeunes bovins R	116,840
— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtés, dite « pistola », provenant des:*	
Bœufs O	180,477
Jeunes bovins R	186,161

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Heifers 2	111,328
Steers 1	115,950
Steers 2	115,950
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Heifers 2	174,143
Steers 1	180,578
Steers 2	180,578

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordenung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelser i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Vitelloni 1	129,087
Vitelloni 2	123,058
Vacche 1	101,948
Vacche 2	88,885

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola provenienti dai:*

Vitelloni 1	199,152
Vitelloni 2	190,093
Vacche 1	157,231
Vacche 2	136,668

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Vaarzen, le kwaliteit	117,224
Stieren, le kwaliteit	126,313

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Vaarzen, le kwaliteit	170,800
Stieren, le kwaliteit	178,120

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers M	119,388
Steers H	119,388
Heifers M/H	117,842

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	194,673
Steers H	194,673
Heifers M/H	192,153

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers L/M	117,881
Steers L/H	117,881
Steers T	117,881
Heifers T	113,863

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	192,213
Steers L/H	192,213
Steers T	192,213
Heifers T	185,663

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits (1)
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses (1)
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti (1)
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt (1)
Selling price in units of account per 100 kg of product (1)
Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne (1)

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	132,503
Ochsen A	130,556
— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	180,642
Ochsen A	178,048

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på — forfjerdingen af:*	
Kvier 1	103,225
Stude 1	104,388
— Tyre P	109,624
— Ungtyre 1	117,773
— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*	
Kvier 1	160,659
Stude 1	162,859
Tyre P	171,653
Ungtyre 1	185,394

FRANCE

— *Quartiers avant, découpé à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*	
Bœufs O	117,719
Jeunes bovins R	114,831
— *Quartiers arrière, découpé à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*	
Bœufs O	175,880
Jeunes bovins R	186,161

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Heifers 2	111,328
Steers 1	115,950
Steers 2	115,950
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Heifers 2	158,319
Steers 1	165,268
Steers 2	165,268

(1) Au cas où les produits sont stockés, en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau, dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*	
Vitelloni 1	127,550
Vitelloni 2	121,195
Vacche 1	101,948
Vacche 2	88,370
— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*	
Vitelloni 1	194,565
Vitelloni 2	184,560
Vacche 1	155,551
Vacche 2	130,543

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*	
Vaarzen, le kwaliteit	113,855
Stieren, le kwaliteit	126,313
— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*	
Vaarzen, le kwaliteit	161,733
Stieren, le kwaliteit	178,120

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Steers M	118,893
Steers H	118,893
Heifers M/H	117,485
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Steers M	170,798
Steers H	170,798
Heifers M/H	168,658

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Steers L/M	117,520
Steers L/H	117,520
Steers T	117,520
Heifers T	113,863
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Steers L/M	168,711
Steers L/H	168,711
Steers T	168,711
Heifers T	163,159